



Die Familiennamen deutscher Herkunft in Budweis

Veronika Hrůzová



Inhalt der Präsentation

- ▶ Vorstellung der Bachelorarbeit
- ▶ Ergebnisse der Untersuchung
 - ▶ Häufigkeit der FN
 - ▶ Vergleich zu FN in Deutschland
 - ▶ Vergleich zu FN in der Tschechischen Republik
 - ▶ Linguistische Merkmale der FN

Vorstellung der Bachelorarbeit

- ▶ Die deutschen Familiennamen in Budweis in der Gegenwart
- ▶ Theoretischer Rahmen: Grundbegriffe + Zusammenleben von Tschechen und Deutschen
- ▶ Empirische Untersuchung der Familiennamen
 - ▶ Frequenz
 - ▶ Linguistische Analyse

Ergebnisse: Häufigkeit

- ▶ 21,5 % = 4876 Familiennamen deutscher Herkunft
 - ▶ 2399 weibliche und 2477 männliche Formen
- ▶ 27 060 Einwohner = 17,4 % Einwohner mit einem deutschen Familiennamen in Budweis
 - X Tschechische Republik: 13 %

Ergebnisse: Häufigkeit I.

Familienname	Zahl (männlich+ weiblich)
1. Švarc	274 (124+150)
2. Pouzar	257 (127+130)
3. Šustr	250 (136+114)
4. Bauer	246 (127+119)
5. Šmíd	245 (137+108)
6. Majer	204 (94+110)
7. Volf	188 (92+96)
8. Brom	163 (79+84)
9. Fišer	161 (81+80)
10. Hanzal	155 (72+83)

Ergebnisse: Häufigkeit II.

11.-12. Postl	149 (70+79)
11.-12. Schneider	149 (69+80)
13. Franěk	147 (75+72)
14. Wagner	138 (59+79)
15.-16. Anderle	129 (66+64)
15.-16. Honsa	129 (66+63)
17. Müller	120 (59+61)
18. Zikmund	119 (63+56)
19. Böhm	107 (55+57)
20. Neubauer	103 (56+47)

Grenzfälle – eine Namenvariante oder ein selbstständiger Familienname?

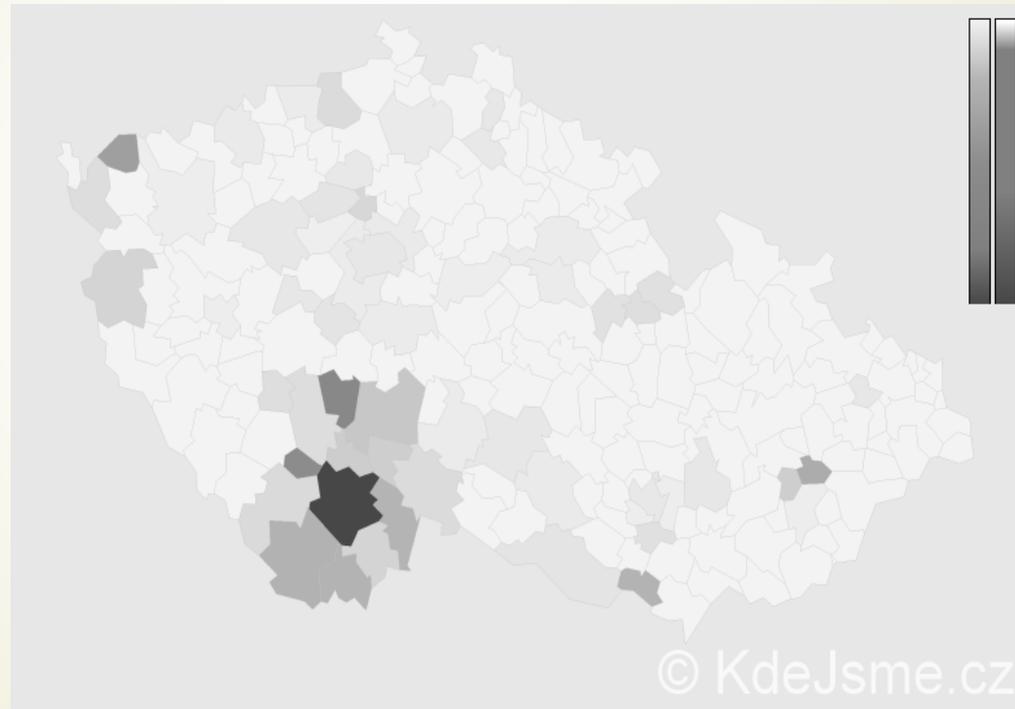


Vergleich

- ▶ Berufsnamen – überall am häufigsten
- ▶ 9 gleiche Familiennamen
- ▶ *Schwarz* – Platz 8 in der Tschechischen Republik, Platz 19 in Deutschland
- ▶ *Müller* – am häufigsten in Deutschland, in Budweis auf Platz 18
- ▶ *Pouzar* – in Budweis auf Platz 2, in Deutschland 5 Träger (häufiger: *Pauser*)

Areal-typische Familiennamen

- ▶ **Pouzar**, Brom, Postl, Hanzal, Honsa



Häufigkeit Pouzar (<http://www.KdeJsme.cz/>, 28.11.2017)

Linguistische Merkmale

- ▶ Viele Veränderungen im Laufe der Namensentwicklung
- ▶ Komposition: die Grundwörter *-mann/man (127)*,
- müller, -bauer, - meier
- ▶ Derivation: Hinzufügung von Suffixen
 - ▶ Tschechische Suffixe: *Hanyš, Cajska, Šmídek, ...*
 - ▶ Deutsche Suffixe: *Baierl, Niederle, Brünning, ...*
 - ▶ Suffixe aus beiden Sprachen: *Hanzelka, Hanzlík, Kaizrlík, Faflík, ...*
 - ▶ ?*Korbela – Korb+el+a X Korb+el+a*



Danke für Ihre
Aufmerksamkeit!
+ Fragen?